

HELLO! I AM DRAGONEE,
THE SOLE EMPLOYEE OF RAIN BOOTS
& CO. I LOVE THIS MANGA, AND
I HOPE YOU DO TOO!

YOU LIKED IT TOO?
SUPPORT IT! SPREAD THE WORD.
FOR MORE UPDATES (OR TO JUST
SAY HI), PLEASE VISIT:
RAINBOOTSSCANS.TUMBLR.COM

TRANSLATION
provided by
Nadiaob. I did
the rest of
the work :)

PLEASE BE AWARE THAT THIS IS A FREE FANSUB! IT ISN'T INTENDED TO
REPLACE AN OFFICAL RELEASE OF THE MANGA IN YOUR AREA. PLEASE
SUPPORT THE MANGAKA BY BUYING THE OFFICAL VOLUMES WHEN THEY
BECOME AVAILIBLE, OR IF THEY BECOME AVAILIBLE

TO READ ON AN OFFICIAL WEBSITE.

ANDA NATSUMI IS AWESOME, AND I WANT TO SEE HER IN THE
BUSINESS FOR YEARS TO COME! IF YOU HAVE BOUGHT THIS B-GRADE
SCANALATION, YOU HAVE BEEN RIPPED OFF!!

引熱議！ 外。圈。大。作 「サイク」だけど恋がしたい

「I #02」

注目的
第2話！！



「能不能
看向我這邊呢」
WILL
HE
LOOK
OVER
HERE

THE LOVE
I'VE
BEEN
WAITING
FOR
FOR SO
LONG
IS JUST
STARTING

久違的戀情
才剛剛萌芽。



夜螢
工作室

Seventeenと
同キャラW連載中！！
ファッション誌を読んで女子力
を磨く美人の奮闘をさああれ！
発売中のSeventeen8月号に
1話目載ってるよ☆
「サイク」恋愛指南書

あいだ夏波

名古屋でサイン会やるよ！
詳細・応募のきまりは200Pを見てね☆

★累計678万部突破！！MC「スイッチガールII」全25巻
「スイッチ女子。」「スイッチガールII」スペシャルブック MC「純情ホルン」「革命教団」
★マーガレットBOOKストア！ App Store・GooglePlayでアプリ検索&DL
★Yahoo!ブックストア <http://bookstore.yahoo.co.jp/>

← Wind

Did the wind sweep his hair in from the right? I could hypothesize other people might be subject to the same fate.

This is quite sudden, but, when I look at his hairstyle

← Wind

But, according to my experiments, that hypothesis is COMPLETELY WRONG

← Wind

Km 89
dp.jp

夜夢工作室



星夜 妄想の窓は...

美人が大好きな乙女ゲーム

国松 美人のクラスメイト。無口なボーカルフエイス。

目黒美人 乙女ゲーム大好き。特技は妄想。恋に臆病でネガティブ。

乙女ゲーム仲間 マルちゃん ハルちゃん

WHEN ACTIVATED

AFTER BATH

drying

process

牛奶

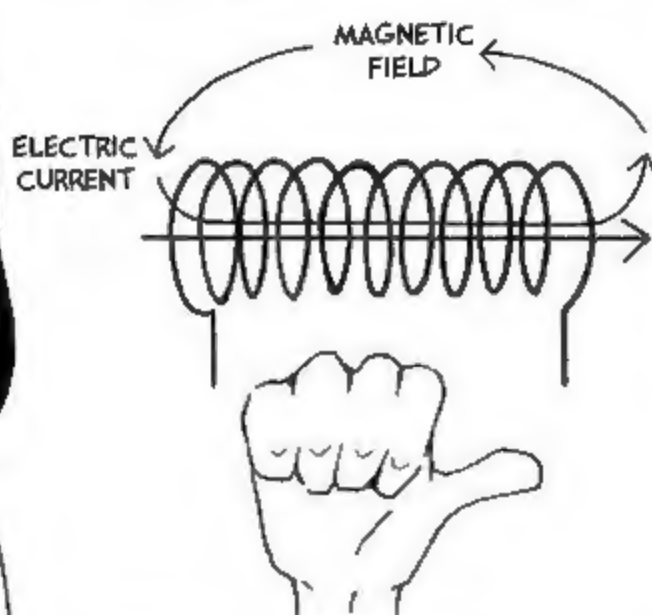
As it dries,
MY hair
always
favors the
left side.

夜夢
工作室

Doesn't matter
how much effort I
put in with the
dryer, my hair
will never follow
and always
oppose the
rules. I am an
exception
to the rule.

THE LAW OF RIGHT HAND

It's like
the Law Of
Current Flow
that we
learned in
middle
school.



THE LAW OF
MEGURO MITO

Readers,
don't try
this at
home!

it only
ended up
creating more
pieces of annoying
hair! I'm so
pissed!

But,
then...

So I tried
to round the edge
(serves you right,
you annoying
piece of hair!),

Even before
my current
problem, the
bouncy part
of my hair
was pissing
me off

Kunimitsu-kun approaches!

Meaningless
ramble ends
here!!

Ah...

翻包...

GOOD
MORNING,
MITO

打開

夜夢
工作室

平平

↑
km
89
dp.jp

7



治療...

It's
REALLY
ATTRACT-
IVE!



EH?

TODAY
YOUR
EYES
SPARKLE
MORE
THAN
USUAL.

I should
try my
best...With
Kunimitsu-
kun...



Thanks,
Seiya-kun. I've
been well. You
are the oasis of
my heart...

夜夢
WORKS
工作室



AHHH! He's
coming!



close

閉
上

I can
greet him
today!!!





**LET HIM
WALK PASS
AND THEN**



CALL OUT TO HIM

**PLAN B:
POST ATTACK**

**WALK BEHIND HIM,
SLOWLY OVERTAKE HIM,
PRETEND TO JUST REALIZE
IT'S HIM AND...**



CALL OUT TO HIM

PLAN A: BAT FIRST

WHICH ONE SHOULD I CHOOSE..??!





I WON'T LET THAT HAPPEN!!!!





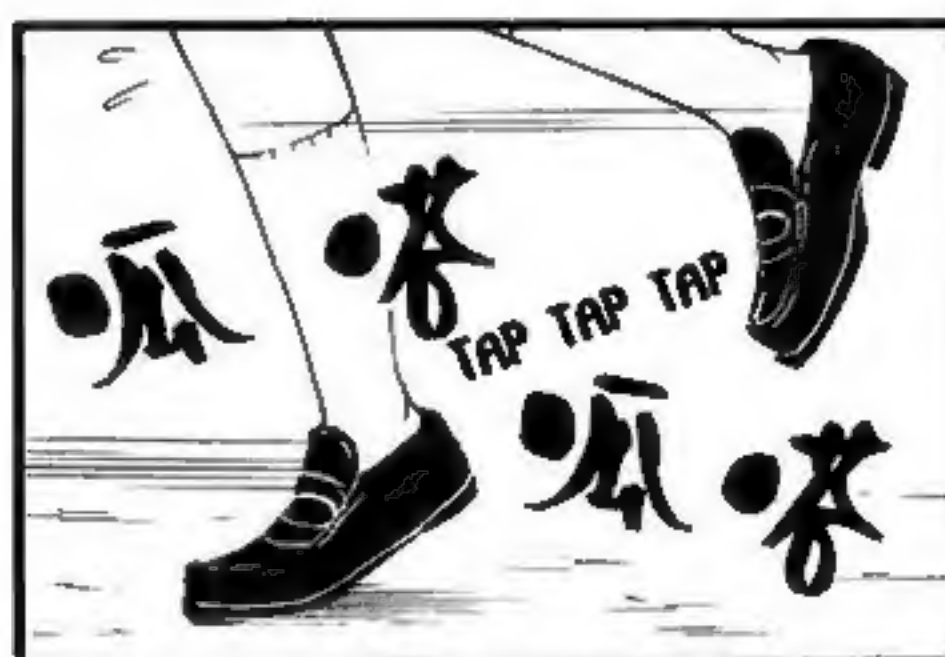
GO GO GO!
ATTACK!!!



N-No
choice!
Every
second
counts!

PLAN
B IS A
GO!

夜
星
工作室



I CAN
DO THIS!!!

大步流星

FL...
FINALLY...
I AM
NOW ONLY
10 METERS
BEHIND
HIM



IF I DON'T
RUN I WON'T
CATCH UP!!

F-
fast!





THIS IS
HOW THE
EVENT
ALWAYS
OCCURS IN
OTOME
GAMES!!!

Yesh! The
timing is
natural!

Thank you
so much for
yesterday!!

Good
morn'ng,
Kunitatsu-
kun!!

握拳

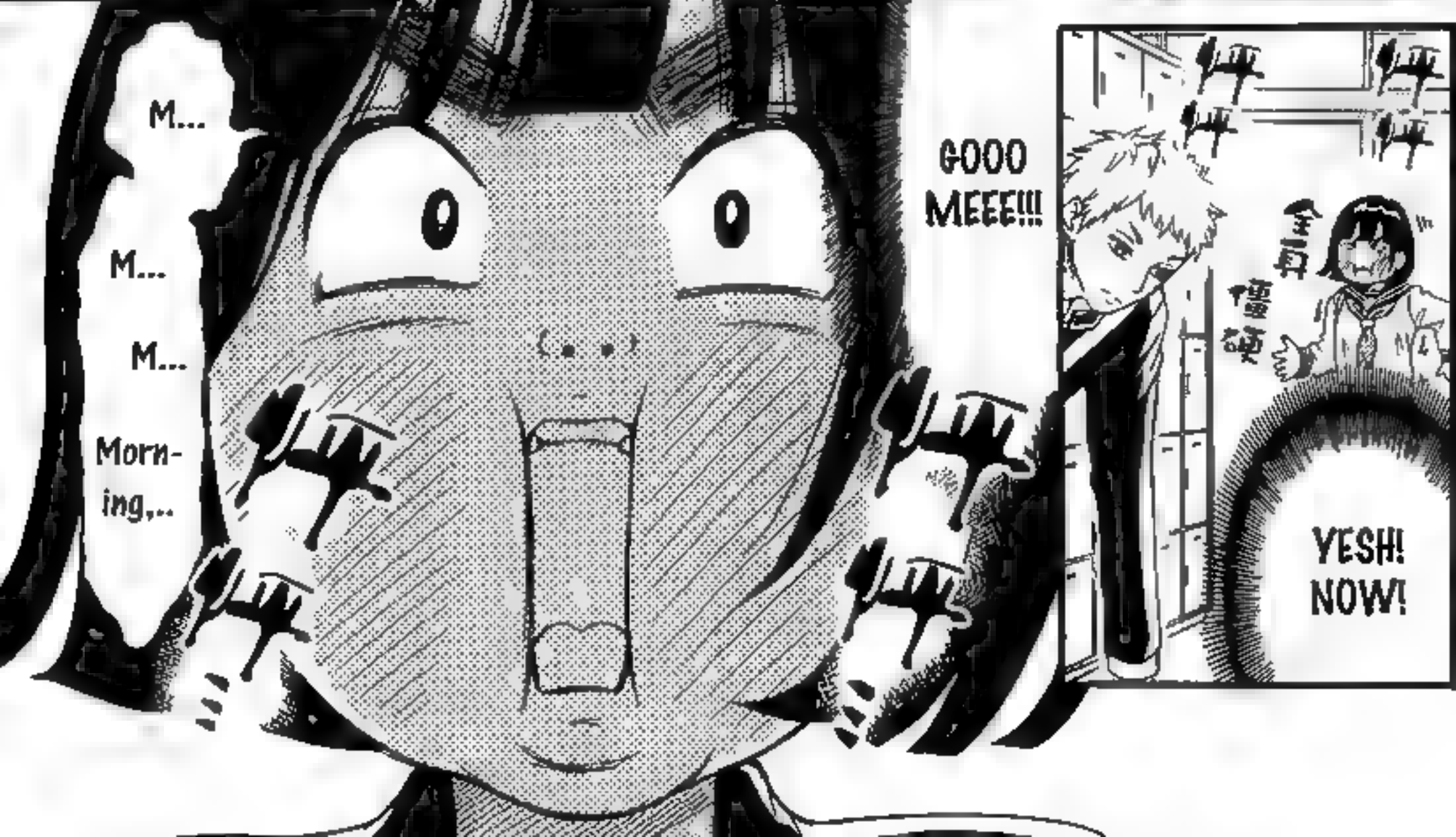
E/N
Otome
a genre of
dating games
for girls

夜夢
工作室



AND I WILL
ENCOUNTER YOU
AT THE SHOE
CUPBOARD!!!

I SHOULD
KEEP
THIS 10m
DISTANCE...



M...

M...

M...

Morn-
ing...

GOOO
MEEE!!!

YESH!
NOW!

WAAUUGHH-
NOOOOO
WHYYYYYY-!?

HAVE YOU
SEEN IT?? THE
LATEST
UPDATE!!
IT'S BEEN SO
LONG SINCE
IT'S BEEN THIS
JUICY!!

MORNING,
MEGUCCHI!!

夜
工作室



I CAN'T
TELL THEM
ABOUT THIS
BRAT-LIKE
LOVE!!

I ALREADY
HAVE A 2D
LOVER!

No,
no,
no!

Should I
confide to
these two...?
Maybe they'll
cooperate..

おたよりください

作中人物の行動やセリフはあくまで作者の創作です。作者の意図を正確に伝えることが目的です。ご了承ください。



あて先

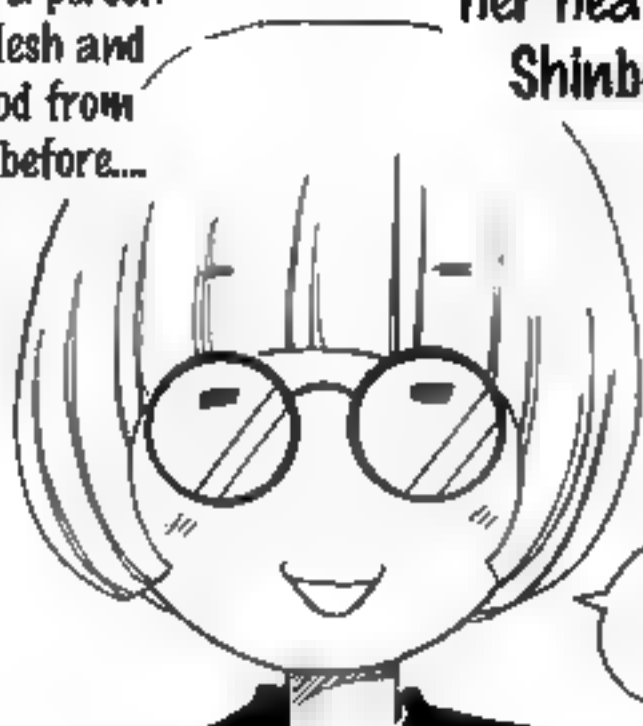
〒101-8050

東京都千代田区一ツ橋1-10-10
東京マージナル・スペース・ラボ
★ <http://margaret.shueisha.co.jp> ★

あいた夏波

★

Never heard
any love stories
with a person
of flesh and
blood from
her before...



Maru-chan
has dedicated
her heart to
Shinbei-

But when
the three
of us are
together
she never
addresses
it.



Haru-chan
looks like
she has a
boyfriend
from a
different
school,

Although I only used to
think of bombing them...
Since I met Kunimatsu-kun...
My feelings took a
180 degree turn...



In other
words, I mean,
lately it has always
been me..getting
excited over the idea
of raijyuu
love stories...

E/N Raijyu is internet slang for somebody who
has a good life. It's typically used by otaku and
such on message boards like 2chan to refer to people
who have girlfriends and are popular with their peers.

I'm
gonna
work
hard by
myself...

3-3

夜
工作室

Ah...
Megucchi...
is going
crazy
again...



I AM
A BITCH!!!
A PIG!!!

AAARGHH
I AM A
TRAITOR!!!
I AM
INVOLVING
MYSELF IN
LOVE!!!!



3 HOURS OF CLOSING HER EYES

Even though
we're the same
class...

I can't
greet...

I really can't...
myself...

喪氣...

Kunimatsu-kun
is always asleep,
except during
class...

Because he
sleeps so much,
I've never
seen him
talking to the
others...

if I'm not
mistaken,
he's in
the kendo
club...



I've not
had any
conversation
with any
well, most
of the
boys...

Let's
think
back from
the top.

C-kun, who
I lent manga
to...

B-kun, who
sits next to me...
he's a nice
person. (I can
say "hi.")

The boys that
I've had conversations
with... the one
who likes bishoujo
games... A-kun.



夜夢工作室





EEH?

HE'S
COMING
OVER
HERE!!!

起
身



UUW
AAAA
RGHH
STUPID
DDD!!!!
WHY
AM I
LOOK-
ING
DOWN,
ME
???!!!

低
頭

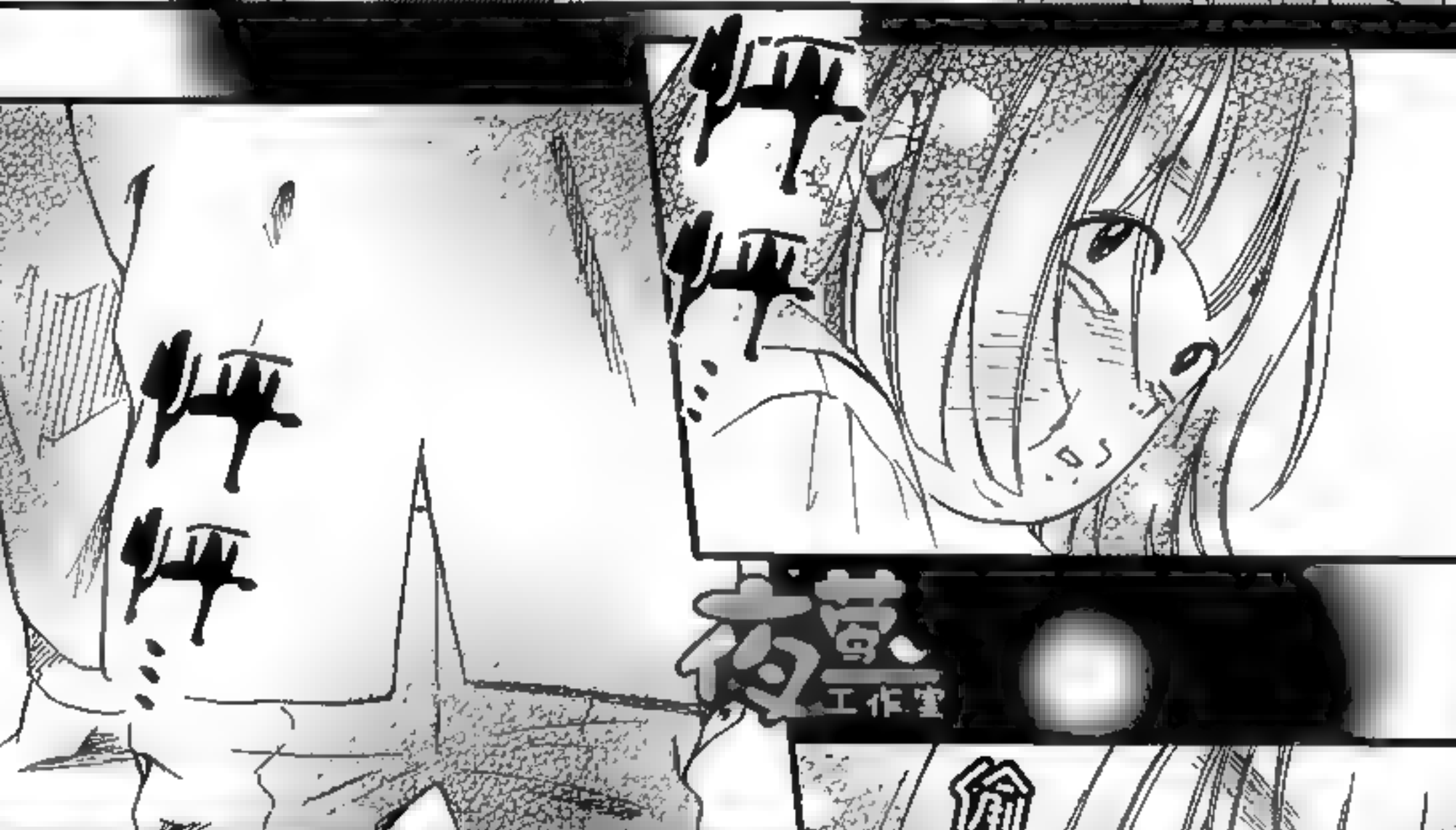


HE'S SO
CLOSE!! LESS
THAN 30CM
AWAY!!!

WHAT IS
HE TELLING
B-KUN???

But my
heart isn't
prepared
yet!!!

Isn't it
good if
I tell him
now??!



夜夢
工作室

T/N: YES LOOK AT THIS FINE ASS.

The nerves
in my whole
body...lemme
concentrate
on the Kuri-
matsu-
kun that's
beside me...



Ah, I
see it...

Face...

偷
瞄
:



夜夢
工作室



T/N B-kun, why
are you
wearing goggles
to school.



touched
my

Kunimatsu-
kun's
body

shoulder...

and
he told
me

"Ah, I'm
sorry..."

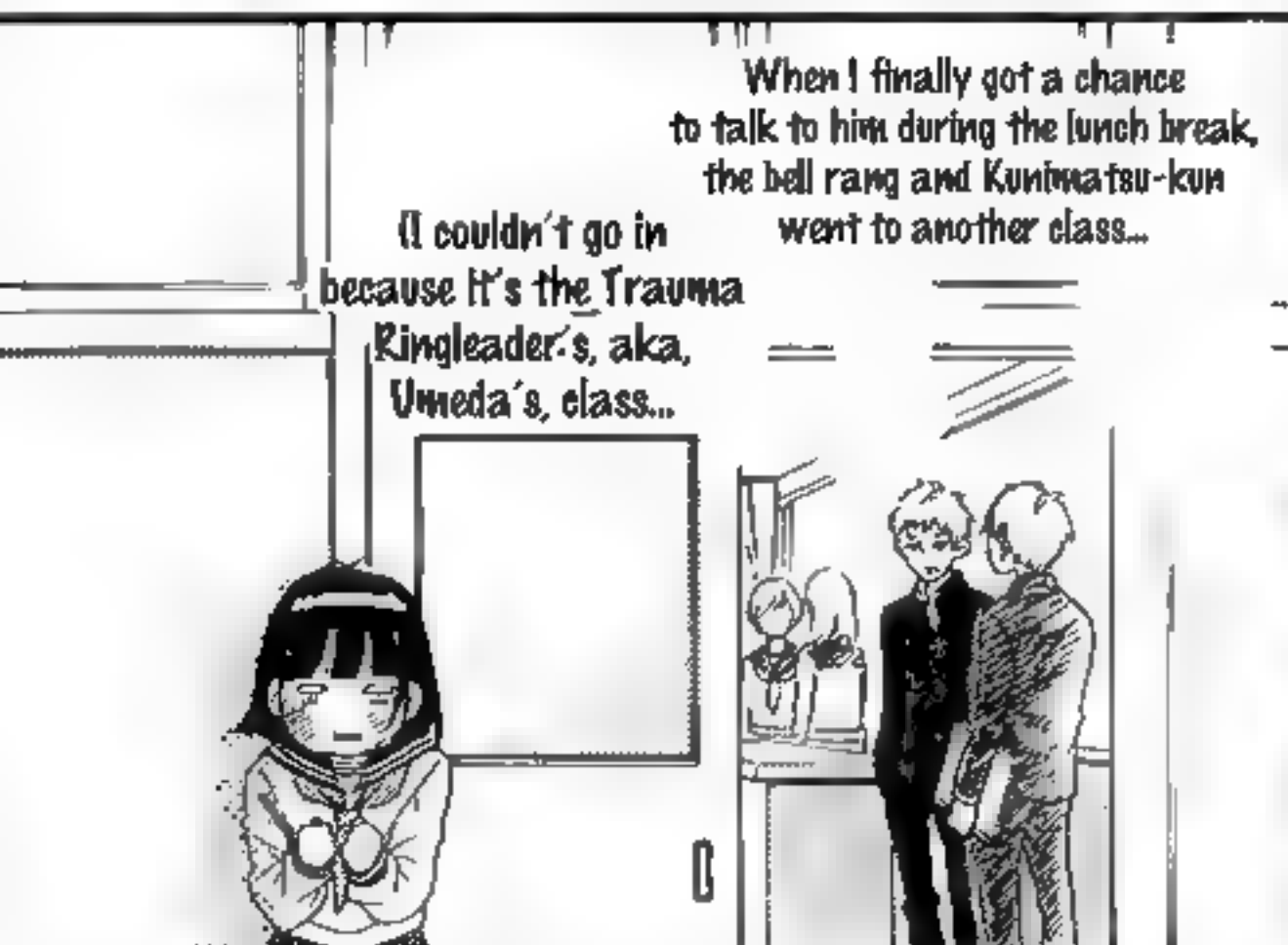
夜夢
工作室



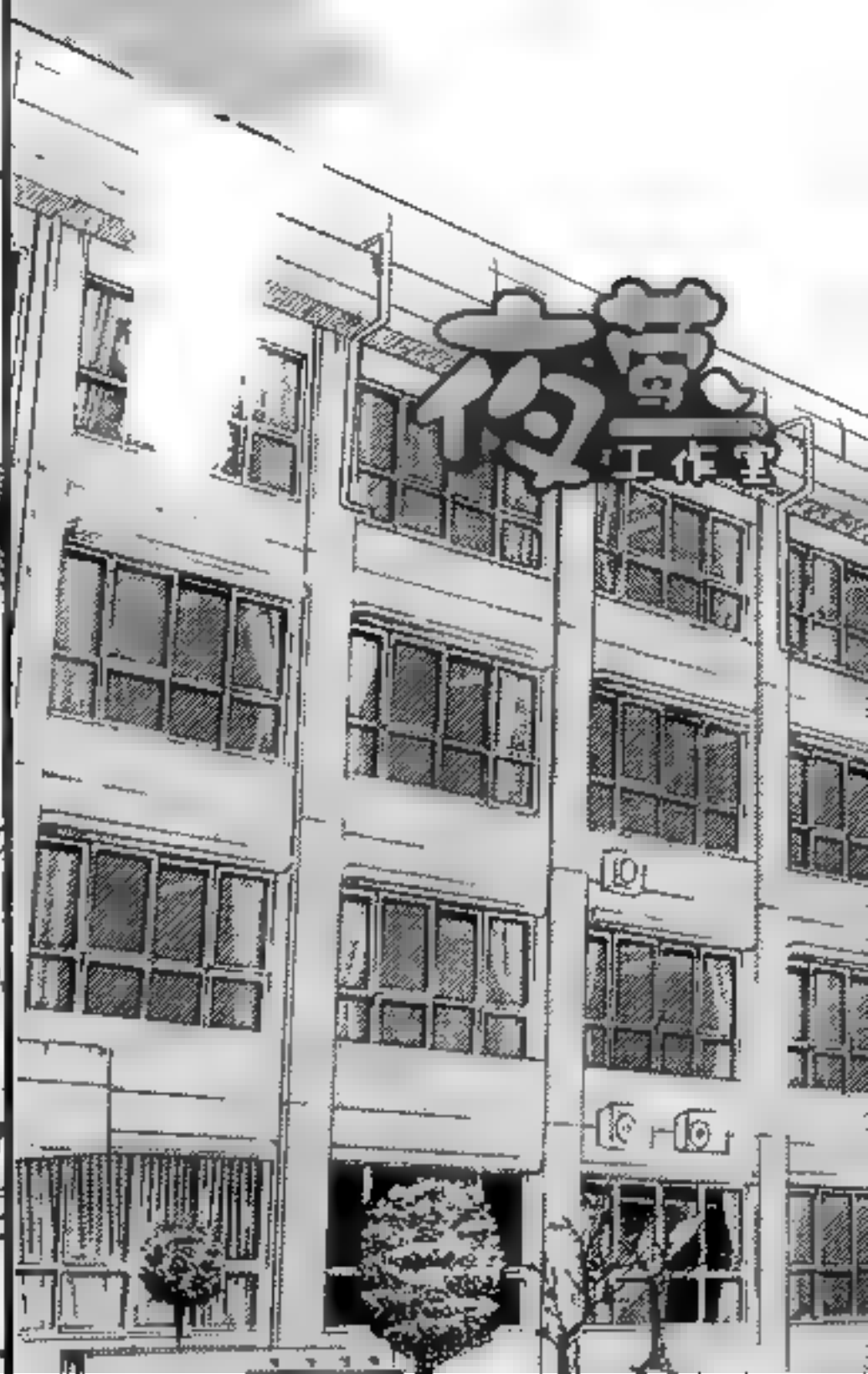


Ah,
this is
bad...

as
expected...



my head
is filled only
with thoughts
of Kunimatsu-
kun...





IF I
REALLY
FOCUS,
I CAN DO
THIS!

THIS TIME,
I WILL GREET
HIM AT
THE SHOE
LOCKER!!



He's
coming
this
way!!!

噠
噠
噠



轉身

Eh?



DO I
WANNA
FAIL AGAIN
??!!

STUPIDDDD
WHY AM I
LOOKING
DOWN
AGAIN??



BUT...IT
SEEMS LIKE
MY VOICE IS
STUCK IN MY
THROAT...

I CAN'T
GET IT
OUT...

I WANT
TO GRADUATE
FROM BEING
THIS KIND OF
PERSON

TIE HIM
DOWN!!

BE
COURAGE-
OUS!!

ARGH,
HE'S
GOING!





Uh-

Um...

Mor..

ning...



Ah...



Eh...



PLUS, NOW
MY NOSTRILS
MUST BE
ABSOLUTELY
HUGE RIGHT
NOW!!!

KUNIMATSU-
KUN HAS A
BLANK LOOK
ON HIS FACE!!



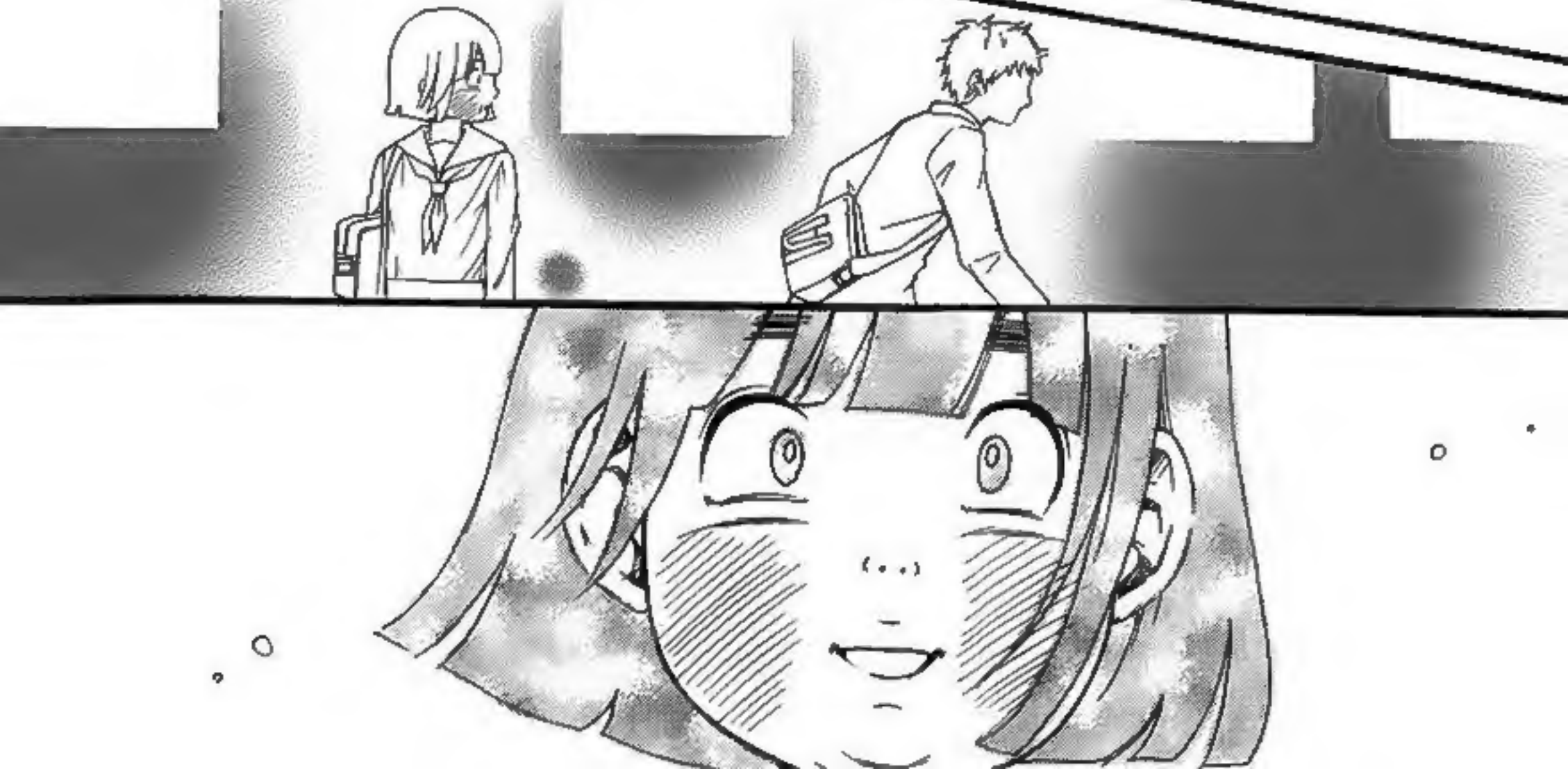
YOU FOOL!!
SAYING,
"MORNING"
ON THE
WAY BACK
HOME!!
YOU'RE
TOO LATE!!!
HOW DOES
HE RESPOND
TO THAT!!!



Eh...

I forgot
something in the
classroom...

UWAAH,
EVERYTHING
IS A MESS
NOW...



I SAID IT!!!



Although
I could only
say half
of what I
wanted...

Although
I said "Morning"
on our way
home...

Although it's
a meaningless
greeting...



夜
工作室



I...

L...